

# Lista di controllo

## Vie di circolazione per i veicoli



### Sono sicure le vie di circolazione nella vostra azienda?

Le vie di circolazione interne sono sovente la causa di gravi infortuni. Vale quindi la pena intensificare gli sforzi per una maggiore sicurezza.

Ecco i pericoli principali:

- Scontri fra veicoli e pedoni
- Rovesciamento o caduta dei carichi trasportati
- Caduta o rovesciamento dei veicoli

Con la presente lista di controllo potete individuare meglio queste fonti di pericolo.

Avvertenza: il tema «Vie di circolazione pedonale» viene trattato in una lista di controllo separata (codice Suva 67001.i).

Nel seguito troverete una serie di domande importanti sul tema cui è dedicata questa lista di controllo. Stralciate le domande che non interessano la vostra azienda.

**Quando rispondete a una domanda con  «no» oppure  «in parte», occorre adottare una contromisura.**

Notate le misure di sicurezza sul retro.

## Requisiti tecnici

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | Sono piane le vie di circolazione, ossia senza buche, ostacoli o asperità, ecc.?<br>Figura 1  | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 2 | Le vie di circolazione sono dimensionate in funzione delle esistenti condizioni di traffico e delle dimensioni d'ingombro dei veicoli e dei carichi trasportati?<br>Figura 2  | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 3 | È segnalata la sollecitazione massima del pavimento laddove risulta limitata?   | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 4 | Gli ostacoli esistenti nelle zone di traffico (sporgenze, travi orizzontali, pilastri, ecc.) sono segnalati con colorazioni d'avvertimento (giallo o giallo-nero)?  | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 5 | Le vie di circolazione sono, se necessario, separate dalle zone destinate ad altri scopi (per es. depositi di materiale, zona operatrice di macchine, ecc.) con marcature tracciate sul pavimento in modo chiaro e comprensibile?<br>Figura 3 | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 6 | Sono ben illuminate le vie di circolazione (comprese quelle all'aperto)?  | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 7 | I punti pericolosi sono segnalati conformemente al regolamento del traffico stradale?<br>Figura 4   | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |
| 8 | Vengono adottati provvedimenti appropriati per ridurre l'eventuale pericolo di scontri fra veicoli e pedoni, per esempio con sbarramenti o con barriere deviatrici dette anche «chicane» (figura 5)?  | <input type="checkbox"/> sì<br><input type="checkbox"/> in parte<br><input type="checkbox"/> no |

**Occorre tendere il più possibile alla separazione del traffico pedonale dal rimanente traffico aziendale!**

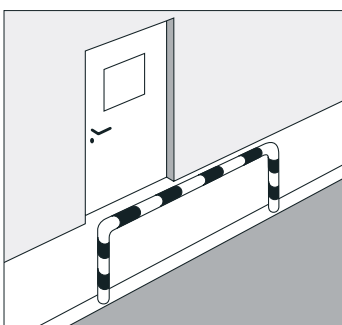


Bild 5: Chicane. Serve a impedire che le persone uscenti invadino inavvertitamente la zona riservata al traffico di veicoli.

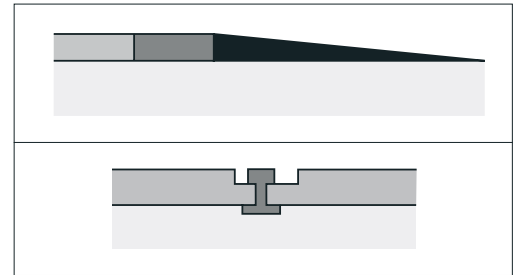


Figura 1: Le soglie e i binari possono essere integrati convenientemente nei pavimenti.

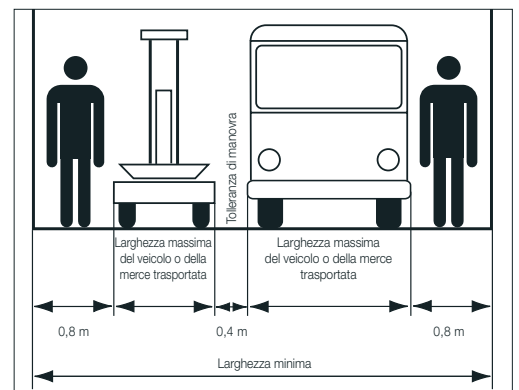


Figura 2: Esempio di dimensioni corrette delle vie di circolazione. Ulteriori esempi sono illustrati nel bollettino Suva 44036.i.

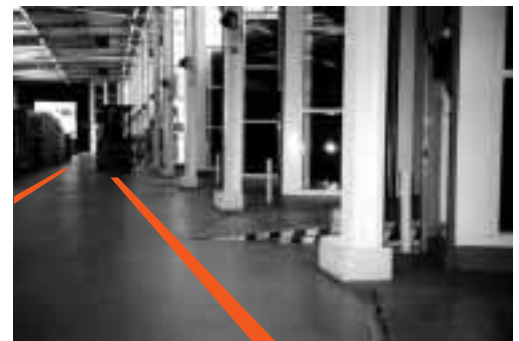


Figura 3: Segnalazione delle rampe di carico e separazione con marcature della zona d'immagazzinamento dalla via di circolazione.

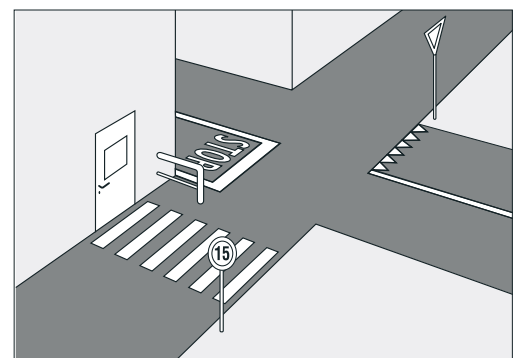


Figura 4: Le limitazioni di velocità, gli stop, i passaggi pedonali, ecc. devono essere segnalati.

9	Sono stati adottati provvedimenti di sicurezza nei posti senza visuale (per es. specchi, segnali stop)? Figura 6	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
10	Le installazioni sono protette contro eventuali urti dai veicoli in transito (per es. con guardrail o paraurti)? Figure 6 e 7	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
11	Sono provvisti di protezioni appropriate i luoghi in cui i veicoli potrebbero cadere nel vuoto (per es. con parapetti, bordi, guardrail)? Figura 8	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
12	L'acqua può scorrere liberamente sulle vie di circolazione interne ed esterne?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
13	La pendenza delle vie di circolazione (per es. rampe) è adatta ai tipi di veicoli in dotazione e ai carichi trasportati? Per i veicoli trainati a mano: al massimo del 5%. Per i veicoli a motore: raccomandabile il 7%, al massimo il 10%.	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
14	Esistono posteggi appropriati per i veicoli in dotazione? Figura 9	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no



Figura 6: A questo incrocio è possibile vedere nello specchio se il passaggio è libero. Gli sbarramenti proteggono le persone e le installazioni.



Figura 7: Paraurti davanti a uno degli angoli della scaffalatura.

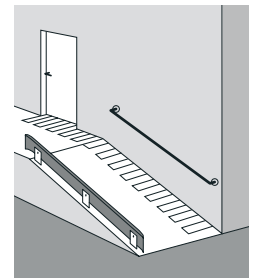


Figura 8: Il guardrail impedisce la caduta nel vuoto di veicoli, specialmente in caso di pioggia e gelo.

## Organizzazione / Formazione / Comportamento

15	Il personale sa di dover tener libere le vie di circolazione e di delimitare e contrassegnare convenientemente le fonti di pericolo temporanee?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
16	Sono a disposizione mezzi appropriati per segnalare le fonti di pericolo temporanee (barriere, cartelli d'avvertimento, nastri segnaletici, ecc.)? Figura 10	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
17	Sono stati designati e istruiti convenientemente i responsabili dei lavori di pulizia, manutenzione e spazzaneve delle vie di circolazione?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
18	I superiori controllano l'osservanza delle prescrizioni e provvedono a correggere i comportamenti contrari ai principi della sicurezza?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no
19	Il personale viene sensibilizzato almeno una volta all'anno ai rischi cui si va incontro per trascuratezza, comodità e sottovalutazione dei pericoli?	<input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> in parte <input type="checkbox"/> no

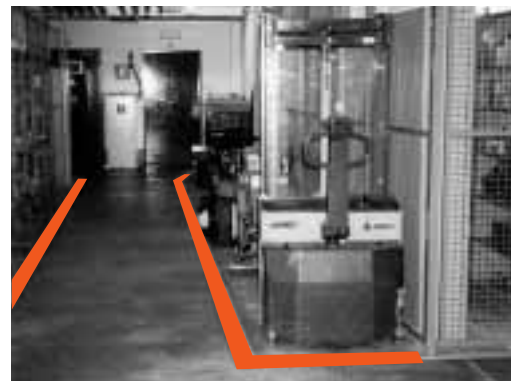


Figura 9: Posteggio per diversi veicoli.



Figura 10: Sbarramento di uno scavo.

**Per ulteriori informazioni consultare:** Lista di controllo «Vie di circolazione pedonale» (Codice Suva: 67001.i)  
Istruzioni «Vie di circolazione interne aziendali» (Codice Suva: 44036.i)

Non è escluso che nella vostra azienda esistano altre fonti di pericolo sul tema della presente lista di controllo. In caso affermativo vogliate adottare le necessarie misure di sicurezza (vedere sul retro).

## Pianificazione delle misure: vie di circolazione per i veicoli

N.	Misure da adottare	Termine	Incaricato	Liquidato		Osservazione	Controllato	
				Data	Visto		Data	Visto

Data del ricontrollo:

(Raccomandazione: ogni 6 mesi)

**Avete delle domande? Contattateci; per informazioni: telefono 041 419 55 33**  
**per ordinazioni: telefono 041 419 58 51, fax 041 419 59 17**